

YANSHUF Hebrew-English Dictionary * Issue No. 296

www.hebrewtoday.com * מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם

we'll enjoy - נהנה	to return - להחזיר	הגיע הזמן -	<u>עמוד 1</u>
handicapped (pl) - נכים	morality, ethics - מוסר	the time has come	בנק ישראל רוצה מטבע...
to protest - להפגין	arranged (pl) - סידרו	will feel (pl) - ירגישו	currency - מטבע
agreement - הסכם	right - זכות		brought in - הכניס
was signed - נחתם	prizes - פרסים	הפתילייה של סבתא	awareness - תודעה
organizations (of) - ארגוני		kerosene burner - פתילייה	worldwide (f) - עולמית
permissible - מותר	<u>עמוד 3</u>	grandmother - סבתא	שימוש - use
movie theaters - בתי קולנוע	חדשות בקצרה	restaurants - מסעדות	נשתמש - we'll use
will determine (f) - תקבע	almost, nearly - כמעט	kitchens - מטבחים	אמיתי - real
films - סרטים	poor (pl) - עניים	inside - בפנים	
will help (f) - תעזור	turns out - מתברר	you published (pl) - פרסמתם	גן מדעי? יש דבר כזה!
to build, set up - להקים	report - דוח	restaurant (of) - מסעדת	גן - kindergarten
dairy farms - רפתות	insurance - ביטוח	got excited (f) - התרגשה	מדעי - scientific
proof - הוכחה	national, social - לאומי	to discover - לגלות	considered (f) - נחשבת
leading (f) - מובילה	news - חדשות	cook (pl) - מבשלים	מדינה - country
field, area - תחום	lower - נמוך יותר	showed (f) - הראתה	מתקדם - advanced
minister - שר	failed (pl) - נכשלו		מצטרפים - joining (pl)
agriculture - חקלאות	talks - שיחות	משולחן העורך	פועל - operates
	rebels - מורדים	give back (pl) - החזירו	גלי קול - sound waves
<u>עמוד 4</u>	government - ממשלה	recently - לאחרונה	גלי אור - light waves
בנק ישראל רוצה מטבע...	representative - נציג	company (of) - חברת	
know, familiar (pl) - מכירים	או"ם - UN	fired (f) - פיטרה	תנין ישראלי
real - אמיתי	blames - מאשים	our hearts - לבנו	תנין - crocodile
can, possible - אפשר	government - שלטון	managers - מנהלים	חוות (of) - farm
through - דרך	will export (f) - תייצא	fire, dismiss (pl) - מפטרים	מזג אוויר - weather
wallet - ארנק	through - דרך	to save - להציל	מתאים - suitable (pl)
checking - בודק	pipe - צינור	to look - להסתכל	thousands (of) - אלפי
will replace - יחליף	underwater - תת-ימי	behavior - התנהגות	
are at (f) - נמצאות	longest - ארוך ביותר	public (f) - ציבורית	<u>עמוד 2</u>
ministry - משרד	danger (of) - סכנת	difficulties - קשיים	קוראים כותבים
finance - אוצר	rabies - כלבת	לעצמם - for themselves	מצב - status, situation
pleased (pl) - מרוצים	north - צפון	salaries - משכורות	נשים - women
to evade, hide - להעלים	jackals - תנים	partied (pl) - חגגו	רע - bad
taxes - מיסים	sick (pl) - חולים	ברור - clear	מרשה - permits, allows (f)
	attacked (pl) - תקפו	results - תוצאות	מראה - shows
בתים מבוץ וביוב ברחובות	afraid (pl) - מפחדים	failures - כישלונות	
mud - בוץ	residents - תושבים	losses - הפסדים	להפסיק עם חגים פרטיים
sewage - ביוב	to capture, catch - לתפוס	to demand - לדרוש	להפסיק - stop
capital city - עיר בירה	winter - חורף	unjustly - לא בצדק	חגים - holidays
כתוצאה מכך -	late - מאחר	indeed, although - אמנם	פרטיים - private (pl)
as a result of this	beaches - חופים	law - חוק	כתבתם - you wrote (pl)
taking care (f) - מטפלת	at least - לפחות	in favor (of) - לטובת	עולי - immigrants (of)

אזרחים - citizens
יחף - barefoot
זרם - flowing
גורם - causes
מחלות - diseases
לוחות עץ - wooden boards
עגלות - carts, wagons
חמורים - donkeys
בני אדם - people
מגלה - reveals, shows (f)
לא מתקדמת - non-progressive (f)

אורך החיים בישראל עולה
אורך חיים - lifespan
עולה - increases
דוח - report
משרד - ministry
בריאות - health
תושבי - residents (of)
מומוצע - average
אחרת - other (f)

מי השגרירה החדשה...
שגרירה - ambassador (f)
או"ם - UN
דמות - character
הפכה - became (f)
ענייני - matters (of)
תיירות - tourism
תבקר - will visit (f)
לכבד - to respect
סיסמה - slogan
תטילו - travel (pl)
תיהנו - enjoy (pl)
תכבדו - respect (pl)

עמוד 5

ירושלים בבעיה... טובה
בעיה - problem
מספיק - enough
בתי מלון - hotels
בשביל - for
מורי דרך - tour guides
מתלוננים - complain (pl)
אתרי - sites (of)

תור - line

חניה - parking
צרכים - need (pl)
עירייה - municipality
יתגבר - will intensify
מכירים - aware, know (pl)
מעודדים - encouraging (pl)
הזמנות - orders
קבוצות - groups
נוספים - additional (pl)
בעלי - owners (of)
עסקים - business (pl)
מקווים - hope (pl)

תל-אביב: עיר בלי ילדים...

ממשלה - government
פרסמה - published (f)
נתונים - data
מתברר - turns out
נחשבת - considered (f)
זקנה - old, elderly (f)
חמישי - fifth

גלגול פיצה באוויר - ערך...

גלגול - twirling
אוויר - air
ערך - value
תרבותי - cultural
ארגון - organization
התפרסם - became famous
תפקידים - jobs, roles
לקבוע - to determine
חשובים - important (pl)
הכריז - declared
בעל - having
מעמד - status
מורשת - heritage
מכיני - makers (of)
בצק - dough
להרשים - to impress
לאפשר - enable, allow
חמצן - oxygen
הופך - becomes
איכותי - good quality
טעים - tasty
כבוד - honor

אתם עשירים? יש לכם יותר...

עשירים - wealthy (pl)
עכבישים - spiders
עניים - poor (pl)
חרקים - insects
סקר - survey
הפך - opposite
גילה - found
מינים - types
בנוסף - additionally
יצורים - creatures
מרתפים - basements
סיבה - reason
צמחים - plants
גדלים - grow (pl)
סביבה - surroundings
נמשכים - are drawn
שכונות - neighborhoods
מסבירים - explain (pl)
עורכי - editors (of)
חיפושיות - beetles
נכנסים - enter (pl)
כדאי - worthwhile

רובטית: "אני רוצה משפחה"

רוצה - want (f)
משפחה - family
בשם - named
אזרחות - citizenship
ממשיכה - continues (f)
לעניין - to interest
הצהירה - declared
כמוני - like me
משותפים - common (pl)
עוררה - awakened (f)
דין - debate
בעתיד - in the future
ישלטו - will control (pl)

לקנא בקוסטה-ריקה

לקנא - to be jealous
ממשלת - government (of)
השתמשה - used (f)
מתחדשת - renewable (f)
ברציפות - continuously
מזהמת - polluting (f)

אחוז - percent

בודד, single - lone, single
איכות סביבה - environment
לנצל - to utilize
יתרונות - advantages
טבע - nature

עמוד 7

סערה נוספת בממרח שוקולד

סערה - storm
נוספת - another (f)
ממרח - spread
סביב - around
גילו - discovered (pl)
במקרה - by chance
שינויים - changes
מצא חן - please, find favor
להתלונן - to complain
להחרים - to boycott
מתכון - recipe
להרוויח - to make profit
חומרים - substances
בכעס - angrily
פוגע - harm, affect
בריאות - health

לא כל הרובטים מוצלחים...

מוצלחים - successful (pl)
בדרך כלל - usually
מיוחדים - special (pl)
מפתחים - developers
שווי משקל - balance
תפקיד - job
לפיד - torch
פתיחה - opening
דרום - south (of)

רעיון: איך תלמידים לא יגעו...

רעיון - idea
לא יגעו - won't touch (pl)
סקרנים - curious (pl)
שלח - sent
אמצע - middle
מציצים - peek (pl)
להקשיב - to listen
מרוכזים - focused (pl)

will you permit - התרשה	shortest (pl) - קצרים ביותר	work of art - יצירה	grades - ציונים
to explain - להסביר		looking - מסתכל	solution - פתרון
curious - סקרן	חדש! יוגה עם גדיים	towards - לכיוון	simple - פשוט
to cook - לבשל	goats - גדיים	creating (f) - יוצרת	work - עובד
meat - בשר	types - סוגים		connects - מתחבר
ordered - צינה	suitable (pl) - מתאים	טוני והסנאי	point - נקודה
full (f) - מלאה	while, during the time - בזמן	squirrel - סנאי	collected - אסף
blood - דם	exercises - תרגילים	parks - גנים	cafeterias - מזנונים
to clean - לנקות	jump (pl) - קופצים	public (pl) - ציבוריים	hot dog - נקניקיה
ready - מוכן	experience - חוניה	creatures - יצורים	drink - שתיה
mess - לכלוך		steal (pl) - גנבים	and the like - וכדומה
was created (f) - נבראה	<u>עמוד 10</u>	climb (pl) - מטפסים	free - חנים
gifts - מתנות	הרב, הקיסר והבת החכמה	really - ממש	use (pl) - משתמשים
	leader - מנהיג	bother - מפריע	willing (pl) - מוכנים
<u>עמוד 11</u>	occasionally - מדי פעם בפעם		to give up - לוותר
שעון חכם ויוקרתי - חנים!	להיפגש - to meet	<u>עמוד 9</u>	שיפור - improvement
watch - שעון	palace - ארמון	רובוט מנצח	
smart - חכם	G-d - אלוהים	drive (pl) - מסיעים	<u>עמוד 8</u>
fancy, prestigious - יוקרתי	thief - גנב	clean (pl) - מנקים	הגל והמגדלור
free - חנים	rib - צלע	reception - קבלה	wave - גל
offering (f) - מציעה	לברוא - to create	hotels - בתי מלון	lighthouse - מגדלור
company (of) - חברה	Eve - חווה	waiters - מלצרים	winter - חורף
insurance - ביטוח	his daughter - בתו	use - שימוש	crash (pl) - מתנפצים
conditions - תנאים	pale (pl) - חיוורים	additional - נוסף	forcefully - בכוח
with it (f) - אצלה	simple (f) - פשוטה	conductor - מנצח	shore, coast - חוף
need (pl) - חייבים	just any - סתם	orchestra - תזמורת	northern - צפון
you exercise (pl) - תתאמנו	will get angry - יקעס	singer - זמר	Spain - ספרד
enough - מספיק	אל תדאג - don't worry	famous - מפורסם	winds - רוחות
you'll need (pl) - תצטרכו	agreed - הסכים	opposite, in front - מול	cold - קור
concerned (pl) - דואגים	shouted (f) - צעקה		לא הפחידו - didn't scare (pl)
customers - לקוחות	tragedy - אסון	חגיגות אש בכל העולם	צלם - photographer
benefits - מרווחים	servants (of) - עבדי	celebrations - חגיגות	
we won't need - לא נצטרך	courtyard - חצר	believed (pl) - האמינו	אומנות נגד פוליטיקה
to pay - לשלם	jug - כד	to disappear - להיעלם	art - אומנות
treatments - טיפולים	coins - מטבעות	getting shorter (pl) - מתקצרים	נגד - against
idea - רעיון	in its place - במקומו	to worry - לדאוג	בנתה - built (f)
tens (of) - עשרות	if only, I wish - הלואי	thought (pl) - חשבו	fence - גדר
thousands - אלפים	parable - משל	monster - מפלצת	border - גבול
	worth (f) - שווה	huge (f) - ענקית	הוקמה (f) - was built, set up (f)
פתגמים... ניבים...	looked - הביט	עומדת (f) - about to (f)	ללא רשות - without
added - הוסיף	לא ויתר - didn't give up	לבלוע - swallow	permission - רשות
sin - חטא	secretly - בסתר	לברוח - to flee	crisis - משבר
on (top) - על	my master, sir - אדוני	מאיימת (f) - threatens (f)	רוב - most
crime - פשע	ברשותך -	march (pl) - צועדים	ביקורת - criticism
bad (pl) - רעים	with your permission	לפידיים - torches	wall - חומה
forbidden - אסור	meal - ארוחה	tradition - מסורת	the length - האורך

vegetables - ירקות
build (pl) - בונים
computer - מחשב
waters - משקה
plants - צמחים
recommends (f) - מציעה
kitchen - מטבח
planters, flowerpots - עציצים
decorate - קישוט

אומנות במקום הנמוך ביותר...

art - אומנות
place - מקום
lowest - נמוך ביותר
used, was helped (f) - נעזרה
Dead Sea - ים המלח
to create - ליצור
put (f) - הכניסה
dress - שמלה
left (f) - השאירה
accumulated - הצטבר
result - תוצאה
photographed (f) - צילמה
covers - מכסה

במקום ספרים - בני אדם

instead - במקום
belong - שייכים
group - קבוצה
happens - קורה
miss out (pl) - מפסידים
interesting (pl) - מעניינים
developed (pl) - פיתחו
personal - אישי
to choose - לבחור
list - רשימה
topic - נושא
middle - אמצע
elderly - זקנים
unemployed (pl) - מובטלים
homeless (pl) - חסרי בית
refugees - פליטים
tour (colloquial) - סיבוב
will arrive (f) - תגיע

בבקשה, צלמו כרישים!

please - בבקשה
photograph (pl) - צלמו
sharks - כרישים
whale - לווייתן
unfortunately - לצערנו
decreasing - יורד
danger (of) - סכנת
extinction - הכחדה
scientists - מדענים
budget - תקציב
to research - לחקור
information - מידע
scuba divers - צוללנים
to identify - לזהות
markings - סימנים
completely - לגמרי
decided - החליט

עמוד 16

כבר לא צריך ללכת לשוק

market - שוק
company - חברה
invented (f) - המציאה
way - דרך
to grow - לגדל

direction - כיוון
dangerous - מסוכן
redesign - עיצוב מחדש
safe - בטוח

מספר נרשמים גדול למרתון...

registrants - נרשמים
international - בינלאומי
tens (of) - עשרות
abroad, outside Israel - חו"ל
escorts - מלווים
will fill (pl) - ימלאו
municipality (of) - עיריית
בעבור - for
route - מסלול
between - בין
walls - חומות
Old City - עיר עתיקה
experience - חוויה
exist (f) - קיימת
mayor - ראש עיריית

לברון נגד גזענות

racism - גזענות
considered - נחשב
player - שחקן
basketball - כדורסל
best - טוב ביותר
shoe - נעל
equality - שוויון
protest - מחאה

עמוד 13

כמה ימי חופשה צריך?

vacation - חופשה
study - מחקר
to feel - להרגיש
after - לאחר
special - מיוחד
enjoyment - הנאה
our - שלנו
to decrease - לרדת
researchers - חוקרים
forget (pl) - שוכחים

saying - פתגם
describes - מתאר
situation - מצב
instead - במקום
fixing - לתקן
example - דוגמה
not enough - לא מספיק
you didn't prepare - לא הכנת
homework - שיעורים
disturbing - מפריע

קצר ולעניין

rat - חולדה
hold on, last - להחזיק מעמד
camel - גמל
structure - מבנה
tongue - לשון
to chew - ללעוס
gum - מסטיק
muscles (of) - שרירי
times - פי
in relation - ביחס
job, role - תפקיד
redheads - ג'ינג'ים
owners (of) - בעלי
square - מרובע
birds, fowl - עופות
able (pl) - יכולים
to swim - לשחות
except - חוץ

עמוד 12

טיסה בחליפת כנפיים

flight - טיסה
suit (of) - חליפת
wings - כנפיים
field, branch - ענף
relatively - יחסית
became famous - התפרסם
took place (f) - התקיימה
championship - אליפות
brave (pl) - אמיצים
jump (pl) - קופצים
height - גובה
with the help - בעזרת
to control - לשלוט